

ОФЕРТА

към публична покана за възлагане изпълнение на поръчка

№ 169-EP-16-MP-D-3, с предмет: " Доставка на индикатори на къси съединения по ВЛ 20 kV"

От участник: ЕЛТОМС ООД
с/с седилище и адрес на управление (улица, №, посрещено място, община):

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Предлаганата от нас цена за цялостното изпълнение на поръчката е: 56 580 лева, словом / петдесет и шест хиляди петстотин осемдесет лева, без включен ДДС, посочена в приложеното към офертата - Финансово предложение."

Мястото за изпълнение на поръчката е: на територията на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, Централен склад, намиращ се в гр. Стара Загора, бул. Славянски .

Срокът за действие на договора е: 12 (дванадесет) календарни месеца.

Срокът за изпълнение на конкретна заявка за доставка по договора е : 30 календарни дни, но не по-дълъг от 30 (тридесет) календарни дни, след заявка .

Аварийен резерв на склад при Изпълнителя: 5 броя изделия, но не по – малко от 6(шест) броя изделия.

Срок за доставка на заявени наличности от аварийния резерв: 3 работни дни, но не повече от 3 (три) работни дни, след заявка.

Срок за възстановяване на аварийен резерв: 30 календарни дни, но не повече от 30 (тридесет) календарни дни.

Гаранционният срок е: 18 месеца, но не по-малко от 12(дванадесет) месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

Валидност на офертата: 60 /шейсет/ календарни дни, считано от датата на представянето й.

Неразделна част от офертата са:

1. - Всички документи, доказващи изпълнение на задължителните изисквания към участниците, съгласно т.3 от документ „Общи условия за реда и изискванията за подаване на оферта по обявена публична покана", включително техническо предложение на участника
2. - Финансово предложение;
3. - Техническа спецификация на Възложителя „EVN EP AD -TC 52/00" издание 1.10.2011;

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

- 4. - Търговски условия на Възложителя;
- 5. – Мостра на предлагания от участника продукт
- 6. - Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN - Януари 2011;
- 7.- Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN - Януари 2011;
- 8. - Мерки за безопасност при работа на външни фирми на територията на Възложителя;

Дата: 7.4.2016

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към публична покана за възлагане изпълнение на поръчка

№ 169-EP-16-MP-D-3, с предмет: " Доставка на индикатори на къси съединения по ВЛ 20 kV"

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Марка	Прогнозно количество	Ед. цена лева, без вкл. ДДС	Стойност лева, без вкл. ДДС
1	Индикатори на къси съединения по ВЛ 20 kV	Бр.	164	345	56580
2					
3					
Обща стойност, в лева, без включен ДДС:					

Име производител / търговска марка : Noetzoll AS Norway

Посочените по-горе количества са прогнозни, необвързващи за Възложителя и служат за изготвяне на ценово сравнение между участниците. /

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Дата: 07.04.2016

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

към публична покана за възлагане изпълнение на поръчка:

№ 169-EP-16-MP-D-3, с предмет: " Доставка на индикатори на къси съединения по ВЛ 20 кV"

EVN EP AD	EVN EP AD
Техническа спецификация за Индикатори на къси и земни съединения за ВЛ-Ср.Н. Техническа спецификация: EVN EP AD -TC 52/00 Издание: 1.10.2011 Техническа област: MP	Technische Spezifikation für Kurzschlussmelder für FL-MS Technische Spezifikation: EVN EP AD -TS 52/00 Ausgabe: 1.10.2011 Technischer Bereich: MP

EVN

1. Съдържание	Страница	1. Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Съдържание.....	2	1. Inhaltsverzeichnis.....	2
2. Област на валидност.....	2	2. Geltungsbereich.....	2
3. Начало на валидността.....	3	3. Geltungsbeginn.....	3
4. Предназначение.....	3	4. Verwendungszweck.....	3
5. Конструкция.....	3	5. Konstruktion.....	3
6. Технически характеристики.....	4	6. Technische Angaben.....	4
7. Регулиране и настройки.....	5	7. Einstellungen.....	5
8. Приспособление за монтаж и демонтаж на индикаторите.....	5	8. Vorrichtung für Montage und Demontage der Kurzschlussmelder.....	5

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

9. Маркировка	5	9. Markierung	5
10. Испитания и доказателства	6	10. Prüfungen und Nachweise	6
11. Доставка, опаковка, транспортиране, съхраняване	6	11. Lieferung, Verpackung, Transport, Lagerung	6
12. Приложения	6	12. Beilagen	6
2. Област на валидност. Настоящата техническа спецификация важи за индикатори на къси и земни съединения за въздушни линии средно напрежение. Тази спецификация е общовалидна, доколкото в направените поръчки не е посочено нищо друго. Отклонения, изменения и допълнения по отношение на тази Техническа спецификация изискват писмено пояснение от страна на доставчика/производителя и са допустими само в рамките на		2. Geltungsbereich. Die vorliegende technische Spezifikation betrifft Kurzschluss- und Erdschlussmelder für FL-MS. Diese Spezifikation ist gültig, insofern in den entsprechenden Aufträgen keine Ausnahmen angegeben sind. Abweichungen, Änderungen und Ergänzungen dieser technischen Spezifikation bedürfen der schriftlichen Erläuterungen des Anbieters /Herstellers/ und sind nur im Rahmen des Preisangebots möglich. Die Äquivalenz zwischen den bulgarischen Standards und den angegebenen	

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



предоставяните асортименти. Еквивалентността на българските норми спрямо посочените норми трябва да се докаже от предлагателя. Предпоставка за съгласието и положителната оценка от страна на оторизираните технически служби към EVN EP AD е доказването на по-високото качество, респ. на по-голямата полза, напр. в рамките на техническия прогрес. 3. Начало на валидност. Тази техническа спецификация е валидна от 1.10.2011 г. Еventуални спецификации за същата област на приложение с по-стара дата са невалидни. 4. Предназначение. Индикаторите на къси и земни съединения служат за локализиране на аварийалния участък по въздушни електропроводи средно напрежение. Същите трябва да могат да бъдат използвани в електроразпределителни мрежи със заземен през активно съпротивление или през дъгогасителна /Петерсонова/ бобина неутрала.	Standards ist vom Anbieter nachzuweisen. Voraussetzung für das Einverständnis und für die positive Bewertung vom zuständigen technischen Bereich des EVN EP AD ist der Nachweis höherer Qualität bzw. eines besseren Nutzens, zum Beispiel im Rahmen des technischen Fortschrittes. 3. Geltungsbeginn. Diese technische Spezifikation gilt ab 1.10.2011. Eventuelle Spezifikationen älteren Datums für denselben Anwendungsbereich werden damit ungültig. 4. Verwendungszweck. Die Kurzschluss- und Erdschlussmelder dienen zur Lokalisierung der Fehlerortes in den MS-Freileitungen. Diese sollen auch in Verteilnetzen mit niederohmig oder Erdschlusslöschspule (Petersenspule) geerdetem Neutralleiter verwendet werden.
--	---

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

5. Конструкция.

Индикаторите трябва да са така конструирани, че да гарантират ъгъл на видимост 360°.

Корпусът трябва да е устойчив на UV лъчи и на силни атмосферни въздействия /вятър, солена мъгла, влажност и др./ така че да осигурява тяхната експлоатация в рамките на не по-малко от 20 г.

Степента на проникване на твърди тела и вода в индикатора трябва да е не по-малка от IP 55.

Присъединяването на индикатора към проводника на въздушната линия и демонтажа трябва да се осъществява безопасно, бързо и лесно даже и под напрежение чрез монтажна скоба прикрепена към индикатора, която да не наранява проводника при монтажа/демонтажа. Обхвата на монтажната скоба на индикатора трябва да е за проводник с диаметър 7 ÷ 15 мм.

След монтажа им те трябва да са фиксирани здраво и надеждно и да не се влияят при скорост на вятъра до 150 km/h.

Индикаторите да са окомплектовани с нова изправна батерия.

6. Технически характеристики.

№	Технически параметри	Величина	Мерна единица	Стойност
I	Експлоатационни параметри			
1	Височина над морското равнище	Нм.р.	m	до 2000
2	Максимална околна температура	t	* C	+ 60

5. Konstruktion.

Die Kurzschlussmelder müssen derart konstruiert werden, dass eine 360°-Sichtbarkeit gewährleistet ist.

Das Gehäuse des Kurzschlussmelders muss UV-stabil und witterungsbeständig (gegen Wind, Salznebel, Feuchtigkeit, etc.) sein, so dass der Betrieb im Rahmen von mindestens 20 Jahren ermöglicht wird.

Der Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Wasser darf nicht niedriger als IP 55 sein.

Der Anschluss des Kurzschlussmelders (KSM) an den Leiter der FL und dessen Demontage sollen entsprechend den Arbeitssicherheitsregeln, schnell und einfach auch unter Spannung mit Hilfe des am KSM befestigten Montagebügels, durch welchen der Leiter bei der Montage/Demontage nicht beschädigt werden darf, erfolgen. Der Umfang des Montagebügels für den KSM muss für einen Leiter mit Durchmesser 7 ÷ 15 mm ausgelegt sein.

Die Montage muss derart ausgeführt sein, dass die Kurzschlussmelder stabil und zuverlässig am Leiterseil befestigt bleiben und sich vom Wind bei Windgeschwindigkeit bis 150 km/h nicht beeinflussen lassen.

Die KSM müssen mit einer neuen, langlebigen Batterie ausgestattet sein.

6. Technische Angaben.

№	Technische Parameter	Größe	Maßeinheit	Wert
I	Betriebsparameter			
1	Höhe über dem Meeresspiegel	Hm.p.	m	bis 2000
2	Maximale Umgebungstemperatur	t	* C	+ 60

Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от
ззлд

EVN

3	Минимална околна температура	t	* C	- 40
4	Относителна влажност на въздуха за месец		%	до 100
5	Монтаж			на открито
II	Електрически параметри			
1.	Напрежение	Ur	kV	6 ÷ 24
2.	Максимален работен ток	Ir	A	≥ 400
3.	Номинална честота	f	Hz	50
4.	Диелектрична якост	U	kV	125
III	Нулиране			
1.	Ръчно /чрез устройството за присъединяване/			да е налично
2.	По време		h	1,5 ÷ 8, min 3 стъпала
3.	По напрежение – автоматично			при подаване на U
IV	Батерия			
1.	Литиева /или аналогична/			да е налично
2.	Експлоатационна дълготрайност в режим на готовност		год.	≥ 7
3.	Експлоатационна дълготрайност в работен режим		h	≥ 500
V	Светлинен сигнал			

3	Minimale Umgebungstemperatur Relative Luftfeuchte für den Monat	t	* C	- 40
4	Montage		%	bis 100
II	Elektrische Parameter			Freiluftmontage
1.	Spannung	Ur	kV	6 ÷ 24
2.	Maximaler Betriebsstrom	Ir	A	≥ 400
3.	Nennfrequenz	f	Hz	50
4.	Dielektrische Spannungsfestigkeit	U	kV	125
III	Reset (Zurücksetzen)			
1.	Manuell /durch die Anschlussvorrichtung/			Muss vorhanden sein
2.	Zurücksetzen der Zeit		h	1,5 ÷ 8, min 3 Stufen
3.	Zurücksetzen der Spannung - automatisch			Bei Unterspannung gsetzung
IV	Batterie			
1.	Lithium Batterie /oder vergleichbare Batterie/			Muss vorhanden sein
2.	Lebensdauer der Batterie beim Modus Einsatzbereitschaft		Jahre	≥ 7
3.	Lebensdauer beim Modus Betrieb		h	≥ 500
V	Lichtsignal			

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

1.	Ксенонова светлина			да е налично
2.	Интервал на светлинния сигнал		s	≥ 3 ≤ 10
3.	Видимост през деня		m	≥ 300

7. Регулиране и настройки.

При инсталиране на индикатора върху проводник под напрежение, той трябва да може да се самонастройва спрямо напрежението и честотата на електропровода и да се приведе в режим на засичане на земни и къси съединения. Трябва да имат възможност за настройка на чувствителността по di/dt с най-малко три стъпала в обхвата 6 до 60 A.

8. Приспособление за монтаж и демонтаж на индикаторите.

Чрез приспособлението трябва да може да се извършва монтаж и демонтаж на индикаторите под и без напрежение на електропровода. То трябва да може да се закрепва на изолирана манипулационна щанга и след това да може да се извършват монтажа или демонтажа на индикатора. Освен това чрез него да може да се осъществява:

1.	Xenonlicht			Muss vorhanden sein
2.	Lichtsignalintervalle		s	≥ 3 ≤ 10
3.	Sichtbarkeit während des Tages		m	≥ 300

7. Einstellungen.

Nach der Montage am Leitersell unter Spannung muss er sich der KSM selbst einstellen, so dass er sich an Spannung und Frequenz der Stromleitung anpasst um mit der Erkennung von Kurzschlüssen und Erdschlüssen zu beginnen. Es muss eine Empfindlichkeitseinstellung nach di/dt mit mindestens drei Stufen im Umfang von 6 bis 60 A möglich sein.

8. Vorrichtung für Montage und Demontage der Kurzschlussmelder.

Die Vorrichtung muss die Montage und die Demontage der KSM sowohl an einer spannungsführenden als auch an einer spannungslosen Stromleitung ermöglichen. Diese Vorrichtung muss an eine Manipulationsstange befestigt werden können. Nach der Befestigung der Vorrichtung sind die Montage und die Demontage des KSM auszuführen. Weiters muss die Vorrichtung :

- тест на индикатора за неговата функционалност;
- ръчно нулиране.

9. Маркировка.

- На видно място от външната страна върху индикатора да е изписано типа на индикатора, производителя и годината на производство. Същите надписи трябва да са поставени и на опаковката, при доставката.

10. Изпитания и доказателства.

Заедно със заявката за участие кандидатите предоставят:

- Сертификат от независима изпитателна лаборатория за успешно извършени типови изпитания.
- Комплект конструктивни чертежи.

EVN EP AD си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт за спазването на тази техническа спецификация. Приемането на произведените за EVN EP AD Индикатори на къси и земни съединения за ВЛ-Ср.Н. зависи от резултата на тази проверка. При отрицателни резултати разходите за изпитанията на избраната от EVN EP AD оторизирана изпитвателна служба се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в изпитвателния протокол на изпитвателната служба.

След приключване на изпитанията - ако бъде пожелано - пробните

- die Prüfung des KSM hinsichtlich dessen Funktionalität;
- und das manuelle Reset ermöglichen.

9. Markierung.

- in einem sichtbaren Bereich auf der Außenseite des KSM sollen die Typbezeichnung, der Hersteller und das Herstellungsjahr angegeben sein. Diese Angaben müssen auch auf der Verpackung bei der Lieferung stehen.

10. Prüfungen und Nachweise.

Neben dem Teilnahmeantrag sollen die Bewerber noch folgendes vorlegen:

- Zertifikat einer unabhängigen Prüfstelle, das die erfolgreichen Typen-Prüfungen bestätigt.
- Komplette Konstruktionszeichnungen.

Die EVN EP AD behält sich das Recht vor, eine Prüfung bei einem von ihr gewählten Prüfinstitut durchführen zu lassen, damit die Einhaltung dieser Technischen Spezifikation geprüft wird.

Die Abnahme der für EVN EP AD hergestellten KSM für MS-Freileitungen hängt von den Ergebnissen dieser Prüfung ab.

Bei negativen Ergebnissen werden die Kosten für die Prüfung der von EVN EP AD gewählten berechtigten Prüfstelle vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis wird im Prüfprotokoll der Prüfstelle

образци се връщат на доставчика. 11. Доставка, опаковка, транспортиране, съхраняване. Всеки индикатор трябва да се доставя окомплектован в кутия, която да го осигурява против повреждане при транспортирането и съхранението му до монтажа. Всеки индикатор трябва да се придружава от инструкция за монтаж и експлоатация и гаранционно свидетелство. Опаковката трябва да отговаря на изискванията на Наредба за опаковките и отпадъците от опаковките, издадена от Министерта на Околната среда и водите. 12. Приложения: - формуляр с данни към т. 6. Размножаването или раздаването на тази Техническа спецификация на трети лица се допуска само с предварително писмено съгласие от съответния отговорен технически отдел в EVN EP AD. Това важи също и за публикуването на откъси от тази спецификация.	dokumentiert. Nach der Prüfung werden die Prüfmuster, falls der Lieferant den Wunsch hat, zurückgeliefert. 11. Lieferung, Verpackung, Transport, Lagerung. Jeder KSM ist in einer Verpackung zu liefern, durch welchen Schäden bei Transport und Lagerung, bis zur Montage, verhindert werden. Jedem KSM muss eine Montage- und Betriebsanweisung beigelegt werden sowie der Garantieschein. Die Verpackung muss der Verordnung über die Verpackungen und Verpackungsabfälle, ausgestellt vom Umwelt- und Wasser-Minister, entsprechen. 12. Beilagen. - Datenblatt zu Pkt. 6 Eine Vervielfältigung oder Weitergabe dieser Technischen Spezifikation an Dritte ist nur mit einer vorherigen schriftlichen Einverständniserklärung durch den zuständigen technischen Bereich des EVN EP AD zulässig. Dies gilt auch für die Veröffentlichung von Auszügen aus dieser Spezifikation.
---	---

EVN

С подписването на настоящата Техническа спецификация на Възложителя „EVN EP AD -ТС 52/00” издание 1.10.2011, Участникът гарантира за тяхното приемане, спазване и точно изпълнение.



Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Фирмен печат:
Подпис с правна сила:
Дата
Гр.

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към публична покана за възлагане изпълнение на поръчка

№ 169-EP-16-MP-Д-3, с предмет: " Доставка на индикатори на къси съединения по ВЛ 20 kV

От Участник..... Ел.томс ООД Ст. Загора

№	Минимални изисквания Minimale Erfordernisse		Предложение на участника Technische Daten des Teilnehmer	
I Експлоатационни параметри Betriebsparameter				
1	Височина над морското равнище Höhe über dem Meeresspiegel	до 2000m bis 2000 m	☒ ДА ☐ НЕ	
2	Максимална околна температура Maximale Umgebungstemperatur	+ 60 °C	☒ ДА ☐ НЕ	
3	Минимална околна температура Minimale Umgebungstemperatur	- 40 °C	☒ ДА ☐ НЕ	
4	Относителна влажност на въздуха за месец Relative Luftfeuchte für den Monat	до 100 % bis 100 %	☒ ДА ☐ НЕ	
5	Монтаж Montage	на открито Freiluft-montage	☒ ДА ☐ НЕ	
II Електрически параметри Elektrische Parameter				
1.	Напрежение Spannung	6 ÷ 24 kV	☒ ДА ☐ НЕ	
2.	Максимален работен ток Maximaler Betriebsstrom	400 A	☒ ДА ☐ НЕ	
3.	Номинална честота Nennfrequenz	50 Hz	☒ ДА ☐ НЕ	
4.	Диелектрична якост Dielektrische Spannungsfestigkeit	125 kV	☒ ДА ☐ НЕ	
III Нулиране Reset (Zurücksetzen)				
1.	Ръчно /чрез устройството за присъединяване/ Manuell /durch die Anschlussvorrichtung/	да е налично Muss vorhanden sein	☒ ДА ☐ НЕ	
2.	По време Zurücksetzen der Zeit	1,5 ÷ 8 h, min 3 стъпала 1,5 ÷ 8, min 3 Stufen	☒ ДА ☐ НЕ	
3.	По напрежение – автоматично Zurücksetzen der Spannung - automatisch	при подаване на U Bei Unterspannungsetzung	☒ ДА ☐ НЕ	
IV Батерия Batterie				
1.	Литиева /или аналогична/ Lithium Batterie /oder vergleichbare Batterie/	да е налично Muss vorhanden sein	☒ ДА ☐ НЕ	
2.	Експлоатационна дълготрайност в режим на готовност Lebensdauer der Batterie beim Modus Einsatzbereitschaft	≥ 7 години ≥ 7 Jahre	☒ ДА ☐ НЕ	
3.	Експлоатационна дълготрайност в работен режим Lebensdauer beim Modus Betrieb	≥ 500 h ≥ 500 h	☒ ДА ☐ НЕ	
V Светлинен сигнал Lichtsignal				
1.	Ксенонова светлина Xenonlicht	да е налично Muss vorhanden sein	☒ ДА ☐ НЕ	

2.	Интервал на светлинния сигнал Lichtsignalintervalle	$\geq 3 \text{ s}$ $\leq 10 \text{ s}$	☒ ДА ☐ НЕ
3.	Видимост през деня Sichtbarkeit während des Tages	$\geq 300 \text{ m}$	☒ ДА ☐ НЕ
VI	Участникът прилага мостра на предлаганото изделие. Мострата отговаря изцяло на посочените в документ „Технически спецификации“ технически параметри и изисквания.		☒ ДА ☐ НЕ

За изпълнение на минималните изисквания на Възложителя към техническото предложение, изброени по-горе в настоящия документ, се счита положителен отговор (ДА) на всички изброени по-горе отделни точки, включително прилагане на посочените в тях документи, респективно технически каталози с посочени конкретни характеристики и параметри на предлаганите продукти към офертата на участника, както и представяне на мостри, които изцяло отговарят на посочените в документ „Технически спецификации“ технически параметри и изисквания на Възложителя. Участникът има право да приложи и допълнителни документи по негова преценка

Фирмен печат:.....

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Търговски условия

Към публична покана

№ 169-EP-16-MP-D-3, с предмет: " Доставка на индикатори на къси съединения по ВЛ 20 кV"

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва на бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.
- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева

- ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригиналят на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.
- 7. Отговорност**
- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.
- 8. Права и задължения на Възложителя**
- 8.1. Възложителят има право:
- 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
- 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
- 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
- 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
- 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.
- 9. Права и задължения на Изпълнителя**
- 9.1. Изпълнителят има право:
- 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
- 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
- 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
- 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
- 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
- 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при

- изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
 - 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
 - 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
 - 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
 - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
 - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
 - 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
 - 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
 - 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

10. Гаранционен срок

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение (в случай, че е изисквана такава в чл.5 на документ „ОБЩИ УСЛОВИЯ за реда и изискванията за подаване на оферта по обявена публична покана“)

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума или банкова гаранция в лева. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
 - 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията.
 - 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
 - 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
 - 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
 - 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;
- При депозитна гаранция Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВъзЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
 - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
 - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
 - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповест или възбрана
 - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
 - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и:
 - (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване;
 - (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора;
 - (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на неоялна конкуренция;
 - (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора;
 - (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация..
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора

за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензи от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензи, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякаво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правопреемници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.

С подписването на настоящите търговски условия се признава и точно изпълнение.

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Фирма

